Porównanie tłumaczeń Mateusza 26:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	zaś powiedział odchodźcie do miasta do tego i tego i powiedzcie mu Nauczyciel mówi pora moja blisko jest u ciebie czynię Paschę z uczniami moimi
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	On zaś odpowiedział: Idźcie do miasta, do znanego nam człowieka* i powiedzcie mu: Nauczyciel** mówi: Mój czas jest bliski,*** u ciebie urządzę Paschę z moimi uczniami.[1)2)3)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	On zaś rzekł: Odejdźcie do miasta do tego a tego i powiedzcie mu: Nauczyciel mówi: Pora ma blisko jest. U ciebie czynię Paschę z uczniami mymi.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	zaś powiedział odchodźcie do miasta do tego i tego i powiedzcie mu Nauczyciel mówi pora moja blisko jest u ciebie czynię Paschę z uczniami moimi

[1)] znanego nam człowieka, δεῖνα.
[2)] <x>470 23:8</x>; <x>500 11:28</x>
[3)] <x>470 26:45</x>; <x>500 13:1</x>